BEA

et en les nnes ré-s le prin terre un mes 'qui i succès

campa-ibre aux les ma-trouvant es ache-des pro-rétabli, réussisse

coeurs

POUR

0230

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie

> Edifice Long Rue Canada Edmundston, N.-B.

Avocat

M.-D. CORMIER Avocat, Notaire Public

Avocat Albert J. DIONNE B.A, Avos t. Notaire Public Bu au: Chez J. Têtu Vois a de Jos E. Bard.

J.-E. MICHAUD

Ancien Bureau de M. Pius Michaud, rue St-François

Avocat

A.P.N. McLaughlin Avocat, Notatre Public

CAMPBELLTON, :-: N.-B.

Collecteurs Casier P. 784

Tel.: 838 **Credit Guarantee** cepteur de Vos Crédits en souffrance

39, rue Canada, Edmundston.

Architectes

BEAULE & MORISSETTE

ARCHITECTES

SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu,

OSCAR BEAULE A.A.P.Q. & R.IC.A.

ALBERT MORISSETTE B.A.A. A.A.P.O R.I.C A 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables

P. Lansdowne Belyes

W. Clarence McNiece

BELYEA ET MCNIECE

COMPTABLES LICENCIES Dans La Province De Québec Et Au Canada

Auditeurs Pour La Ville de Campbellton Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B. Bureau: St-Jean - Moncton - Campbellton N. B

SORMANY

RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

Heures de bureau ---

8 heures à midi — 1 ha à 1 hres que l'après-midi - 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

Mile Laura Pelletier, instit fait un court voyage à Edm ton, lundi dernier.

—M. et Mme Ernest Côté, fils, et M. et Mme Herby Côté ont fait une promenade à St-Epiphane, ces jours

derniers.

—M. Arcade Dubé est de retour d'un voyage à Tracadie.

—Mille Isabelle Ouellet a passé une couple de semaines à ŝlegas, chez son oncle, M. Cléophas Pinet.

—Mme Ernest Côté, est partie la mon frère.

semaine dernière pour aller demeu-rer à Gaspé chez une de ses filles. —C'est avec joie que nous appre-nons le retour de M. Laurits Rost-musson qui était à l'hôpital depuis quelque temps. C'est à espérer qu'il sera bientôt en parfaite santé.

Guy. — Tiens, ce cher bon, j'ai su - Non, pas moi, C'est

ndulgence pour les par-aits. — Vauvenarques.

.

SERVICE D'HYGIENE

MEDICALE CANADIENNE

Les clous

Les microbes qui causent des maladies particulières, telles que la
diphtérie et la fièvre typhoide, ne
sont pas les seuls quenous avons à
craindre. Il y en a d'autres qui se
trouvent toujours ou presque toujours sur la peau, mais qui ne font
aucun tort si la peau est en état sain
si la pe sonn st en bonn anteplir. Elle sert de couverture pour le
corps, et, par conséquent, elle y interdit le intrée des microbes qui produisent les maladies.

La peau peut subir des coupures et
des égratignures. Ces lésions sont
parfois presque invisibles, maiselles
servent néanmoins comme portes
d'entrée pour les microbes qui sont
encore plus petits qu'elles.

La peau qui est un des organes du
corps fait défaut. Certaines maladies — le-diabète par exemple —
produisent un mauvais effet sur la
peauet lui enlèvent ses pouvoirs de

eauet lui enlèvent ses pouvoirs de ésistance. La malpropreté et la ranspiration exagérée irritent aussi

Quandl es microbes ont réussi à pénétrer à travers la peau, ils y prdouisent une inflammation, la peaudevient rouge et gonfiée et la douleur se fait ressentir. Plus tard, le pus s'y forme à la suite de l'activité des microbes.

—J'ai rencontré, hier dans le coupior de mon église, mon vieil ami, le mondé des des des des lisait avec son sourire serastique, et, de temps en temps en temps arastique, et, de temps en te

douleur se fait ressentir. Plus tard, le pus s'y forme à la suite de l'activité des microbes.

Les furoncles oules clous sont des infections causées par des microbes vivants, qui s'étendent parfois sur des parties voisines du corps de la personne qui en souffre, et qui peuvent aussi atteindre quelqu'un de son entourage. Voià pourquoi la pro preté scrupuleuse s'impose quand il s'agit du traitement des clous. Il no faut pas comprimer les clous avec les doigts; pour les faire avorter, il est mieux de les ponctionnner avec une aiguille stérilisée et prendre garde à n'y laisser entrer aucune infection. Les infections charbonneuses sont des furoncles profonds qui demandent les agins du médecin.

Pour empêtier les clous, il nous faut prendre une alimentation bien ordonnée, passer tout le temps possible au dehors au soleil, tenir la peau propre et à l'abri des lésions, et éviter la constipation.

Les clous réclament les soins du médecin se donnent pour augmenter la résistance du malade. Comme la résistance du malade. Comme la résistance du sa la traitement de la résistance du malade. Comme la résistance du raise de la restaurant de la chambre la chambre la chambre la restaurant de la chambre la restaurant de la chambre la restaura de la chambre la restaura de la restau

C'est l'usage dans une certaine manufacture de payer les employés tous les quinze jours els travailleurs ayant trouvé un incnovénient à ce mode de paiement résolurent d'ensure un délégué à leur patron pour commençai :

lui expliquer leurs griefs.

Le délégué s'empressa de remplir sa mission. Il est introduit auprès du directeur:

—Eb bien, Daniel, que me vou-

CAFE

TOTA PULCHRA ES

Vous êtes toute belle, à Vierge immaculée, Dont le sein virginal enfanta le Sauveur ; N'ont rien de votre éclat, rien de votre cand

Le soleil qui remplit la terre désolée De sa vive clarté, des feux de sa chaleur ; Les attraits merveilleux de la nuit étoilée Demeurent contondus devant votre grandeur

Les anges du Très-Haut, se couvrent de leurs ailes Font vibrer devanty ous les lyres éternelles, Pour chanter l'nfini de votre royauté.

O reine incomparable, ô divine Marie,

L'AVANCEE DU CHRIST...

précoce s'impose ain de nrayer l'exrension de l'infection.

Pour questions au supet de la santé
en général, écrire à l'Association
Médicale Canadienne, 184 rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

EN DELEGATION
C'est l'usage dans une certaine
C'est l'usage dans une certaine
resunfacture de naver les employés

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

— Parce que vous, intelligent pourtant, vous jugez, sur l'épiderme, une
l'épondre du tout.

voyer un délégué à leur patron pour un expliquer leurs griefs.

Le délégué s'empressa de remplir sa mission. Il est introduit auprès du directeur:

—Eh bien, Daniel, que me vou
me déréglé, afin de vous exposer que en cous serions heureux si vous vouliez bien nous payer nos gages de la quin zaine tous les huit jours.

D'abord, au point de déprat de cette fête...

pas si súr, puisque, hier, Eve Lavallière, pas si súr, pas si súr, pas si súr, pas si sú

CAFE RENO

le bon café, toujours frais

-Oui ou non, es-tu roi...? JE LE SUIS ! . . je suis venu ici-bas pour rendreh ommage à la

Pilate, alors, hausse les épaules, comme vous tout à l'heure :
—Qu'est-ce que la Vérité ? . . . Et il sort sans attendre la répon-

Les clous réclament les soins du fédecin se donnent pour augmenter résistance du maiade. Comme ns tout autre cas, le traitement soin autre cas, le traitement féoce s'impose afin de'hrayer l'expaire du du tout.

—Alors, c'est tout ce que vous me répondez..?
—J'ai bien envie de ne rien vous fonded du tout.
—Alors c'est tout ce que vous me répondez du tout.
—Alors c'est tout ce que vous me répondez du tout.
—Alors c'est tout ce que vous me répondez du tout.
—Alis soit-il s. ? Qui les afine .? Qui les afine .? Qui se sacrifitée ... Paurves poignées de cendres, perdues en quelque coin ! ...

Et la sort sans attendre la réponde du tres qui permettront de drixers qui permettront de drixer qui permettront de drixers qui permettront de drixers qui permettront de drixers qui permettront de drixers qui permettront de drixer qui permettront de drixers qui permettront de drixers

Ici, le Monsieur en gris s'agite :

—Mais pour le Christ ... c'est à
peu près pareil ! ...

—C'est exactement le contraire.

—Le Christ ...? Il n'est peut-être

. Et encore je n'en suis puisque, hier, Eve Laval-

-Eile date d'îner, cette fete!

-Toujours l'épiderme! Le Christ est devant un autre "Monsieur en gris". Celui-ci s'appelle Pilate. Il représente toute la puissance de Rome; et vos amis lui ont livré le Christ pour le tuer. Mais cela l'ennuie. Il n'aime pas le rouge effervespent.

-Au fait!...

-C'est bien compliqué pour Pilate. vez cent francs pour la cathédrale de Dakar . . .

Mon contradicteur est courtois. Il tira son portefeuille et me remit le billet bleu. —Je vais l'envoyer à Mgr Le Hun-sec.

-Puisse-t-il être suivi d'une foule

BOITE AUX

unes gens, appartenant à l'élite, laissent tout avenir humain pour venir ses prêtres... —C'est que, dans la plus moderne

des Expositions, le Pavillon des Missions a été le plus visité, et pas seulement par des curieux, par des snobs, mais par des fervents qui veraient voir comment on souffre obscurément. Comment on meurt, tout seul, à des milliers de lieues de son pays, pour LUI. Vous entendez bien, Monsieur en gris. ? pour LUI, pour son amour. pour que son règne arrive. Vous m'avezd it: "Au fait". Le voici, le "fait", précis, moderne, éclatant. R.-Pour nous, c'est le Jour d

Et comme il voulait se lever ... je
fis se rasseoir :

—Ohi je n'ai pas fini ! ... Jeudi
cochain, à 10 heures, comme céréonie de clôture de l'Exposition,
vez-vous ce quo'n a trouvé de plus
andiose . ?

—Non ...

—Non ... D'ailleurs, le calendrier

Q—Que veutdire le mot Noel ?

R.—Noel est un cri de joie que
poussait autrefois lep euple à l'occasion de tout heureux évènement.

Q—Parceque nous fétons la naissance de l'Entant-Jésus le 25 décembre, est-ce à dire qu'Il est né ce jour
là ?

R.—Non ... D'ailleurs, le calendrier

[5] M. Ste Chrétie
[6] M. Ste Chrétie
[6] M. S. Eusèbe
[7] J. S. Lazare

savez-vous ce quo'n a trouvé de plus grandiose. ?

—Non.

—Il y aura, à Notre-Dame, sous le patronage de M. Doumer, président de la République, et en présence du cardinal de Paris, en l'honneur et à la mémoire de ces missionnaires soldats d'extrême avant-garde de Dieu, et dont évêque a dit brutalement: Les routes du continent noire et l'accompanies de carcasses de missionnaires il y aura un service solennel.

—La messe sera célèbrée par Mgr.

Le Hunsec, Supérieur général des Pères du Saint-Esprit: l'allocution, par Mgr Tissier, évque de Châlons; et l'Association des Concerts Colonne y donnera le formidable Requiem de eBrlloz.

—Et dans ce geste religieux on unit aux missionnaires tous les nion.

—Et dans ce geste religieux on unit aux missionnaires tous les nion.

—Et dans ce geste religieux on unit aux missionnaires tous les nion.

—Colle fut le premier curé de la paroisse l'Aquin du Lac-Baker.

R.—Le premier curé de la paroisse l'Aquin du Lac-Baker.

22 MIS. Thomas 22 MIS. Flavien

23 MIS Eurèlen 19 (S. Gatien 19 (S. Flavien 19 (S. Mèmes el 19 (S. Mè

de Birlioz.

—Et dans ce geste religieux on unit aux missionnaires tous les pionmers, tous les expiroateurs, tous les soldats, tous les marins, tous les colons qui ont lutté avec eux pour arracher à le'sclavage, à la sauvagerie, au cannibalisme, des centaines de millions d'existences.

de Mgr Dugal).

Q.—Quels sont les principaux terde billard?

R.—Billard, joueurs, queue, billes, porte-queues, marque (pour compter les points).

Q.—Quels mot les principaux terde billard?

R.—Billard, joueurs, queue, billes, porte-queues, marque (pour compter les points).

R.—Le mot juste est radeau. porte-queues, marque (pour compter les points).

Q.—Le mot "cageu" est-il français?

R.—Le mot juste est radeau.

-Mais le désir den ous tous, c'est COMEAU RIDGE.

Grade I — Adolphe Pelletier 90, sauf celui de la côte; salez poivrez,
Adrien Pelletier 75, Greta Pelletier passez au beurre tiède prenez et fai70. Maimai Pelletier 70, Artheline Côté 70.

Rose-Aimée Pelletier.
Institutrice.

Parez en enievant la peau et les os,
sauf celui de la côte; salez poivrez,
nassez au beurre tiède prenez et faites cuire sur le gril à feu doux; ervez
nature ou avec une sauce maîtred'hôtel.

M. Lefort. — Eh bien, moi, mon ami, je connais une femme qui est capable de garder un secret.

PENSIONS SUFFISENT

LA RENTE VIAGERE

est indispensable au père de famille: il peut d'autant moins se passer de la protection complète dont elle l'entoure que ses charges sont plus lourdes, ses épargnes plus difficiles.

- CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

EDMUNDSTON

DECEMBRE

(Consacré à Marie Immaculée) Dernier Quartier, le 2 Nouvelle Lune, le 9 Premier Quartier, le 16 Pleine Lune, le 24 Dernier Quartier, le 31.

6 D He dim. de l'Avent

13 D IIIe dim. de l'Avent

COIN DE LA BONNE CUISINIERE

SOUPE A LA CARPE

Carpe, épces, riz ou blé-d'Inde.

FROMAGE AU FOUR

culterées à the poudre à pate oeuf (tasse sucre é tasse lait cullerée à soupe beurre (fondu)

Mélangez et sasser farine, sel et cre jusqu'à co qu'ils soient léger, apoudre à pât. Battre lo'euf et le sujouter le lait auquel on a ajouté le beurre tadu alternativement avec les ingrédients secs. Bien battre puis y brasser le son et les noix. Remplir la casserole à pain graissé aux trois quarts plein, et faire cuire dans un fourneau de 350 degrés 45 minutes environ. Mélangez et sasser farine, sel et environ. rfm-Nol

ENTRE NOUS !

Une dame ayant deux de ses amies en visite (à elle-même).

—Oh! que je voudrais voir partir
'une des deux. J'ai tant à dire à celle qui resterait sur le compte de l'au

LES MMOURS DE W. BENJAMIN

J. M. LEBEL Tous droits réservés, 1930, par Edouard Garand, 1423-27, rue Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous chacun. Par la Poste: 30 sous.

CAFE

Description of the control of the co

Roman Canadien Inédit, par

Feuilleton No. 6

—Out, mais que d'événements pourraient survenir opur mettre entraire à vos projets! Par exemple, celui, asses rationnel que je vous aurai déplu... que je ne serai plus ausai polie, com me vous disiesi Bref, supposes, acheva la jeune fille en pur fille avec une pointe d'irrone dans son sourire, qua'u bout de per tous mois je ne sois plus pour que l'inspiration vivante, mais une simple, reproduction, pas même inspirée, assez mal ébauchée!

—Je ne veus supposer rien de tel.—Je ne veus supposer rien de tel.—Le bien faisons mieux: mettons puis des pourtant.

—En bien faisons mieux: mettons puis des pour le ces joils doigts et jette un regard william Benjamin, désirant vestimes des ces faits un regard william Benjamin, désirant pour la passant dux heures lorsque min prit consé d'Ethel Conr disait en partant :

—Es dans donc, vous me perm de vous accompagner au bal mi re, lundi soir ?

—Et avant que la jeune fille eût pu fir une résistance quelconque ou prévenir ce geste, Benjamin saisis-ait la main parfumée de la jeune fille et la portait à ses lèvres avec ardeur.

Et Berjamin, baissant pour la devous accompagner au bal mi re, lundi soir ?

—Et avant que la jeune fille eût pu fille de l'ingénieur.

Et Berjamin, baissant pour la vous accompagner au bal mi re, lundi soir ?

—Et avant que le ne sers le puse min prit consé d'Ethel Conr de vous accompagner au bal mi re, lundi soir ?

—Et avant que le ne sers le poser mes lèvres sur ces jois doigts de fet puse fille eût pur fille de l'ingénieur.

Et Berjamin, baissant pour la vous accompagner au bal mi re, lundi soir ?

—Et avant que le ne perm de vous accompagner au bal mi re, lundi soir ?

—Et avant que le ne sers le poser mes lèvres sur ces joils doigts de fet puse fille eût pour fille et la portait à ses lèvres ave la chait de la main deliceus e que conque une fille el l'ingénieur.

Et Berjamin, prité dénintivement ce geste. Benjamin saids-acti en partant s'elle en poser mes lèvres sur ces joils doigts de poser mes lèvres au celle que de la feune fill